

**INGURUMENEN TOKIKO FOROAREN**  
**BILERAREN AKTA (06-12-14)**

**ACTA DE LA REUNIÓN DEL FORO**  
**LOCAL DE MEDIO AMBIENTE**  
**(14-12-06)**

LEHENDAKARIORDEA  
FERNANDO BURZAKO, Ingurumen  
Zinegotzia

VICEPRESIDENTE  
FERNANDO BURZAKO, Concejal de Medio  
Ambiente

IDAZKARIA:  
ARANTZA CABEZA and.

SECRETARIA:  
D<sup>a</sup>. ARANTZA CABEZA

INGURUMEN TEKNIKARIA:  
JOSU ATEKA jn.

TECNICO DE MEDIO AMBIENTE:  
D. JOSU ATEKA

INGURUMEN AHOLKULARIA:  
JULEN REKONDO jn. (Ingurune)

CONSULTOR MEDIOAMBIENTAL:  
D. JULEN REKONDO (Ingurune)

ETORRI DIRENAK:

ASISTENTES:

PATXI DIAZ jn. (Ibilbide Ekologikoak)  
JON GALLASTEGI jn. (Fadura Institutua)  
PEDRO BARRENETXEA jn. (Aixerrota  
Institutuko irakaslea)

D. PATXI DIAZ (Itinerarios Ecológicos)  
D. JON GALLASTEGI (Fadura Institutoa)  
D. PEDRO BARRENETXEA (Profesor del  
Instituto de Aixerrota)

PEDRO ORTUETA jn. (Ekologistak Martxan)  
JOSE ALMEIDA jn. (Getxo Enpresa eta  
Merkataritza)

D. PEDRO ORTUETA (Ekologistak Martxan)  
D. JOSE ALMEIDA (Getxo Empresarial y  
Comercial)

CARMEN FELI PEREDA and. (Gizartia)  
(Getxoko Emakumeen Elkarteen  
Koordinatzailea).

D<sup>ña</sup>. CARMEN FELI PEREDA (Gizartia)  
(Coordinadora de Asociaciones de Mujeres de  
Getxo).

ISABEL PEREZ and. (Eskuzesku Emakumeen  
Elkartea)

D<sup>ña</sup>. ISABEL PEREZ (Asociación de  
Mujeres Eskuzesku)

M<sup>a</sup> ANGELES BERNAOLA and.(Basozaleak)  
CARLOS ARANA jn. (FEGEVOL)

M<sup>a</sup> ANGELES BERNAOLA (Basozaleak)  
CARLOS ARANA (FEGEVOL)

JOSÉ LUIS XXXX jn. (FEGEVOL)

JOSÉ LUIS XXXX (FEGEVOL)

KOLDO NABASKUES jaunak ezin izan du  
etorri eta Bertak ordeztuko behar du. Baina  
honek, Getxo Enpresako ordezkariaren bidez,  
barkamena eskatu du, ezin saihestuzko bilera  
bat sortu baitzaio eta, beraz, berak ere ezin izan  
baitu etorri.

KOLDO NABASKUES no puede asistir por lo  
que le sustituirá Berta, quien, a través del  
representante de Getxo Empresarial, presenta  
sus disculpas dado que le ha surgido una  
reunión inexcusable y tampoco puede acudir.

Getxon, 2006ko abenduaren 14an, arratsaldeko  
zazpitan bildu da Getxoko Ingurumeneko  
Tokiko Foro hau, goian aipatu kideak bertaratu  
direlarik.

En Getxo, a 14 de diciembre de 2006. Se  
reunió a las diecinueve horas de este día el  
Foro Local de Medio Ambiente de Getxo, con  
asistencia de los capitulares reseñados.

Gai-zerrendari heldu zaio, eta emaitza  
ondorengo hau izan da:

Se aborda el Orden del Día, con el siguiente  
resultado:

## GAI-ZERRENDA

## ORDEN DEL DÍA

### **1. Ingurumeneko Tokiko Foroak 2006ko urriaren 24an egin zuen bileraren akta onestea.**

Akta horri egin beharreko zenbait zuzenketa planteatu dira. Horrela, Jon Gallastegik Sendoa eta Eguzki kolektiboen idatziak dakartzala planteatu du. Bertan adierazten da Udal Erregistroan Ingurumeneko Tokiko Foroan sartzeko eskaera aurkeztu dutela Hori horrela, Ingurumeneko Zinegotziari, Fernando Burzakori, horri buruz zerbait ba al dakien galdetu dio. Honek esan du Alkateak ez diola ezer esan.

Jarraian, Jon Gallastegik esan du berak ez duela Foroan Eskola Agenda 21en ordezkari bezala parte hartzen, Fadura Institutuko ordezkari bezala baizik, aurreko aktan jartzen zuenari erreferentzia eginez.

Bestalde, Patxi Diazek uste du Foroak Ereagako Hondartza eta Algortako Portu Zaharra lotzen dituen pasealekuaren handitzearen aurka igorritako prentsa-oharra jaso beharko litzakeela. Arrazoi osoa duela erantzun zaio. Hala ere, formatu elektronikoa igortzeko eskatu da, lana arinago egin ahal izateko. Jarraian, Patxi Diazek planteatu du, Foroaren akta bat zuzentzen denean, hurrengo bileran berriro ere akta zuzendua, hots, behin betiko akta, igorri dadila. Ados daudela adierazi zaio.

### **2. Ingurumeneko Tokiko Foroak eta Udal Arlo Teknikoek onetsitako Ekintza Planen aurkezpena. Kontrastea eta eztabaida.**

Ingurumeneko Zinegotzi den Fernando Burzakok adierazi du oraindik ez dagoela Zinegotziei Arlo Teknikoen agiriari buruzko iritzia eman zezaten bidali zitzaizen azterketaren emaitzarik. Emaitzak idatziz eskatu zaizkie, berak hainbatetan azpimarratu arren. Ezker Batuako Urkiza jaunak adierazi du zerbaitekin ez dagoela ados, baina idatziz bidaltzea eskatu zaio.

Beraz, gai honen berri ematea hurrengo bilerarako uztea erabaki da.

Foroan onetsitako Ekintza Planari dagokionez,

### **1. Aprobación del Acta de la reunión del Foro Local de Medio Ambiente celebrada el 24 de octubre de 2006.**

Se plantean algunas rectificaciones a dicha acta. Así, Jon Gallastegi, plantea que trae los escritos de los colectivos Sendoa y Eguzki de haber presentado en el Registro del Ayuntamiento su solicitud de entrada en el Foro Local de Medio Ambiente, y pregunta al Concejal de Medio Ambiente, Fernando Burzako, si sabe algo al respecto. Este contesta que el alcalde no le ha dicho nada.

Seguidamente, Jon Gallastegi comenta que el no acude al Foro en representación de la Agenda Escolar 21, sino del Instituto de Fadura, en alusión a lo que ponía en la anterior acta.

Por su parte, Patxi Diaz considera que se debería haber adjuntado la nota de prensa del Foro en contra de la ampliación del paseo que une la playa de Ereaga con el Puerto Viejo de Algorta. Se le responde que tiene toda la razón, lo único que se pide es que se envíe en formato electrónico para tener más agilidad en el trabajo. A continuación, Patxi Diaz plantea que cuando se rectifique un acta del Foro, en la siguiente reunión se envíe el acta redactada otra vez con las correcciones introducidas, que se puede denominar, acta definitiva. Se le responde que de acuerdo.

### **2. Presentación de los Planes de Acción aprobados por el Foro Local de Medio Ambiente y por las Áreas Técnicas Municipales. Contraste y discusión.**

El concejal de Medio Ambiente, Fernando Burzako, señala en este apartado que todavía no hay resultados del chequeo remitido a los Concejales para que le dieran su opinión sobre el documento de las Áreas Técnicas, que les ha solicitado por escrito, a pesar de la insistencia que había hecho él. El Sr. Urkiza, de Ezker Batua le ha dicho que hay alguna cosa con la que no está conforme, pero le ha solicitado que se lo mande por escrito.

Por lo tanto, se deja para la siguiente reunión, informar del estado de la cuestión.

En cuanto al Plan de Acción aprobado y

Jon Gallastegik adierazi du berak proposatutako ekintzaren bat dagoela, udalerriko espazio natural guztien arteko korridore berde bat sortzea adibidez (Bolue eta Aizkorri lotuko dituen), baina ez dela agertzen. Korridore naturalaz hitz egiten duenean bizitza basatiaz hitz egiten ari da, eta, aldi berean, nahi bada, oinezkoentzako pasealeku klasiko bat.

Foroan bertan dagozkion agiriak egiaztatu ondoren, arrazoi osoa duela konturatu dira. 3.3.6 ekintza da, 05-12-14ko aktan jasotzen dena, eta ez da aipatzen. Beraz, zuzendu egingo da.

Bestalde, badago jasotzen ez den eta jasotzea gustatuko litzaiokeen beste ekintza bat: udalerraren ondarearen inbentarioa.

Jarraian, Mari Feli Pereda elkarteek olio- eta margo-hondakinen ontziei dagokienez egin duten eskaera aurkeztu du.

Eskaera jaso da, eta jadanik aztertu da.

### **3. Ingurumeneko Udal Arloak proposatzen dituen Iraunkortasun Adierazleen aurkezpena.**

Josu Atekek eta Julen Rekondok hautatu diren iraunkortasun-adierazleak aurkeztu dituzte, eta ondoren eztabaidara jarri dira.

Batzuk maila europarrari (12) komunak zaizkionak dira, eta beste batzuk, berriz, bereziak dira, udalerrri bakoitzaren errealitatearen arabera.

#### **1. adierazlea. POBREZIA ETA GIZARTE-BAZTERKERIA**

Ekologistak taldeko ordezkariak planteatu du Gizarte Larrialdietarako Laguntzak ere adierazle gisa jasotzea: zenbat familia eta kopuru ekonomikoa. Guztiek onartu dute.

#### **2. adierazlea. LANGABEZIA-TASA**

Emakumeen langabezia-tasa ere kontuan hartzea planteatu da.

Guztia ados daude.

Kontuan izan behin-behinekotasuna.

#### **3. adierazlea. HERRITARREK TOKI-ERKIDEGOAREKIKO ASEBETETZE-MAILA**

Foroko kide batek galdetu du ea nola egiten

validado por el Foro, Jon Gallastegi comenta que hay alguna acción que propuso él, como la creación de un corredor verde entre todos los espacios naturales del municipio, (que comunique Bolúe con Azkorri) que no aparece. Cuando habla de corredor natural, quiere decir de vida salvaje y, si se quiere paralelamente, un paseo peatonal clásico.

Al comprobar los documentos respectivos en la propia reunión del Foro, se ve que tiene toda la razón. Se trata de la acción 3.3.6, recogida en el acta de 14-12-05, que se había omitido y que se rectificará.

Por otro lado hay otra acción que no ve recogida y que le gustaría estuviera: el inventario del patrimonio del municipio.

Seguidamente, Mari Feli Pereda transmite la petición de las asociaciones para recipientes de sobras de aceite y pinturas.

Se recoge la petición, que ya ha sido estudiada

### **3. Presentación de los Indicadores de Sostenibilidad que propone el Área Municipal de Medio Ambiente.**

Josu Ateka y Julen Rekondo hacen una presentación de los indicadores de sostenibilidad elegidos y a continuación se pasa a su discusión.

Unos son los comunes a nivel europeo (12) y otros específicos en función de la realidad de cada municipio.

#### **Indicador 1. PROBREZA Y EXCLUSIÓN SOCIAL.**

Se plantea por el representante de Ekologistak poner también como indicador el IMI (Ayudas de Emergencia Social) :Número de familias y montante económico Se acepta por todos y todas.

#### **2. TASA DE PARO**

Se plantea meter también el Paro Femenino. De acuerdo.

Tener en cuenta la temporalidad

#### **3. SATISFACCIÓN DE LA CIUDADANÍA CON LA COMUNIDAD LOCAL**

Un miembro del Foro pregunta cómo se hace. Se le informa que se suele hacer por encuestas.

den hori. Adierazi zaio inkesta bidez egin ohi dela.

#### 4. adierazlea. EUSKARAREN EZAGUTZA.

Parametro berriak sartzea planteatu da, adibidez: harremanak euskaraz izateko aukera ematen duten erakunde publiko nahiz pribatuaren kopurua, Udalak euskara sustatzera xedatzen duen diru-kopurua, hezkuntza-eredu bakoitzean aritzen den ikasle-kopurua, eta abar. Euskara Arloarekin harremanetan jartzea erabaki da, zein adierazle erabiltzen ari diren jakiteko.

#### 5. adierazlea. UDALAK GIZARTE-POLITIKETAN EGITEN DUEN GASTUA

Hasiera batean gizarte-politika gisa zer ulertzen den planteatu da. Ez dago proposamenik.

#### 6. adierazlea. INGURUMEN-HEZIKETA

Ez da proposamenik egin.

#### 7. adierazlea. HERRITARREN PARTE-HARTZEA

Hainbat adierazle-proposamen egin dira, proposamenaz gain. Ondorengo hauek dira:

- Udalerrian modu iraunkorrean dauden udal izaerako organo-kopurua.
- Kontsulta- eta erreferendum-kopurua.
- Udala zenbat aldiz irteten den herritarrekin hitz egitera.
- Ingurumenarekin zerikusia duten kexak, salaketak...

#### 8. adierazlea. ETORKINEN GIZARTERATZEA

Ez dute uste adierazle horrekin gizarteratze-maila ezagutzeko aukera izango dutenik. Hobe izango litzake gai hori daramaten teknikariei galdetzea ea zein den aplikatu beharko litzakeen adierazlea.

Foroaren hurrengo bileran jarraituko da gainerako adierazleekin.

#### 4.- Galde-erreguak.

Jon Gallastegik Ingurumeneko zinegotziari galdetu dio ea nola dauden hainbat kolektibok Foroa sartzeko egin dituzten eskaerak, aktaren

#### 4. CONOCIMIENTO DE EUSKERA

Se plantean introducir nuevos parámetros como: Nº de Entidades tanto públicas como privadas que ofrecen la posibilidad de expresarse con ellas en euskera; Cantidades que invierte el Ayuntamiento en fomentar el euskera; Nº de alumnos/as en cada modelo de educación, etc. Se acuerda en contactar con el Área de Euskera para conocer qué indicadores están utilizando.

#### 5. GASTO MUNICIPAL EN POLÍTICAS SOCIALES

En principio se plantea qué se entiende por política social, No hay ninguna propuesta.

#### 6. EDUCACIÓN AMBIENTAL

Tampoco hay ninguna propuesta.

#### 7. PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Se plantean varias propuestas de indicadores, además de la propuesta. Son las siguientes:

- Nº órganos de carácter municipales existentes de forma estable en el municipio.
- Nº de consultas y referéndum.
- Nº de ocasiones en que el Ayuntamiento sale a hablar con la ciudadanía.
- Nº de quejas, denuncias...en materia medioambiental.

#### 8. INTEGRACIÓN DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE.

Con ese indicador no se cree que se pueda saber el grado de integración. Apuntan que sería mejor preguntar a los técnicos que llevan el tema el indicador que se tendría que aplicar.

Se deja para la siguiente reunión del Foro seguir con el resto de indicadores.

#### 4.- Ruegos y preguntas.

Jon Gallastegi pregunta al concejal de Medio Ambiente cómo están las peticiones de entrada en el Foro de varios colectivos que lo han

hasieran aipatu direnak.

Patxi Diazek galdetu du ea Alkateak 2.500 etxebizitza berri egiteko sinatu duen hitzarmena 8.000 etxebizitzekiko modu isolatuan egin daitekeen.

Sendoa elkarteko ordezkariak metroa lurperatzeari buruz hitz egin du. Patxi etxebizitzak hartuko dituzten berdeguneetan trenbidea lurperatzea planteatu du.

Era berean, Alkateak Foroan sartzeko egin diren eskaerei erantzun diezaiela eskatu du.

Arratsaldeko 21.15 direnean, bilera amaitutzat eman da.

pedido, que ya se ha relatado al principio del acta.

Patxi Díaz se pregunta si el convenio que salió firmado por el Alcalde de 2.500 nuevas viviendas se puede hacer aisladamente de las 8.000 viviendas.

El representante de Sendoa había hablado de soterrar el metro. Patxi plantea soterrar las vías del tren en la zona donde se vayan a construir viviendas.

Asimismo se solicita, que el Alcalde conteste las peticiones presentadas para entrar en el Foro.

A las 21:15 horas se da por finalizada la reunión.